

Año XXX. Número 11.118

Propietario y Fundador: CANDIDO LOBERA Y GIRELA

Melilla Viernes 16 de Octubre de 1931

## El plan de obras municipales

Su ineficacia para resolver el paro obrero

El diputado por Melilla señor Acuña, ha pedido al Ayuntamiento un plan de obras, a fin de solicitar del Gobierno los créditos necesarios para realizarlas. En la sesión del miércoles aprobó nuestro Concejo el siguiente:

Derrumbe del fuerte de San Miguel; desmonte del cerro de San Lorenzo; construcción del edificio de Correos y Telégrafos; repoblación forestal y desvío del río Ora. Salvo los dos primeros proyectos, los restantes tienen carácter nacional y no municipal. Vamos a examinarlos someramente.

La demolición del fuerte de San Miguel, exige su entrega al Municipio. Para lograrla ha de instruirse un expediente en el que informen diversos organismos del ministerio de la Guerra. Ultimado, pasará al Consejo de ministros y en fin a la sanción de las Cortes. Dudamos que el ministro de la Guerra prescinda del expediente. Si así no ocurre, transcurrirán meses antes del comienzo de la demolición.

No ha sido posible encontrar una Real orden que la autorizaba, por cuenta del Municipio, quedando a beneficio de Guerra los materiales.

Hay que contar también con la habilitación de locales para el traslado del material que el guarda el Parque de Artillería.

Si miramos a la utilidad, poco resulta esta obra. La apertura de la calle Pablo Valdés, llamada a tener mucho tráfico, requiere además que vengan abajo las construcciones del antiguo cuartel del regimiento de Alcántara. Bajantes con el teatro en construcción. Por eso entendemos, que este proyecto debió denominarse apertura de la calle de Pablo Valdés y aprovechar la oportunidad para la cesión de todos los locales del precitado cuartel que muchas y poderosas razones lo alaban.

El desmonte del cerro San Lorenzo, no ofrece dificultades, pero es de coste elevadísimo, y hay que pensar si no fuera más conveniente emplear ese dinero en proyectos de mayor provecho.

La inmensa mole tiene más de un millón de metros cúbicos y el arranque y traslado de las tierras no resultaría a menos de cuatro o cinco pesetas, lo que arroja un total de cuatro a cinco millones de pesetas. Además habría que dejar siempre la rampa de acceso del ferrocarril que gana el puente del depósito de mineral y los almacenes de Intendencia, denominados Casa de los Sílos, a menos de conseguir también la cesión gratuita.

La construcción del edificio de Correos y Telégrafos, compete al Estado.

## Colaboraciones especiales

## La mujer ciudadana

Espíritu de justicia, fino sentido político, exacto sentimiento de la oportunidad; he aquí los tres motivos básicos de la resolución histórica del Parlamento al conceder el voto a la mujer, por ceteradas votaciones, con elocuente mayoría, recaidas el 29 y el 12.

Tienes ya el pleno derecho de ciudadanía, mujer. La Nación al reconocerte y levarte, afirma la ética que nubre como actitud principal, el espíritu de la nueva República. Ella ha escrito en tu corazón la palabra mágica "equidad" que tiene a anudar en forma indisoluble el régimen nuevo, toda una savia pujante y nótida, porque nadie servirá a este régimen con lealtad y fervor como ese núcleo femenino que por él se siente redimido de la injusta exclusión, del vergüenza olvido.

La República afirmó un sentido democrático: espíritu de justicia. Te unió a ella al nacer: fino sentido político. Lo hizo al fin sin regalos, sin lazaros, sin speras: sentimiento de la oportunidad, que de la raza como se agfanta el eco de la justicia exclusión, del vergüenza olvido.

— ¿Qué hay contradicciones? — ¿Qué hay ensuras? Siempre las hubo, pero no los conoces. Tú no sabes más que el resultado de la votación, que expresa la voluntad naciocial. El Parlamento ha hablado y sus votaciones son la voz inimitable del país, la del régimen que tiene hacia ti su mano y te invita a colaborar efectivamente.

— ¿Temores? — Sorpresas? — Repulsas? Siempre las hubo ante toda reforma de tipo igualitario. Contra el advenimiento de la burguesía. Contra el acceso del proletariado. Frente a la extinción de la esclavitud. Ante el sufrimiento universal, los prejuicios entrañados por tradición al alma humana, que solo con dolor se aviene a alumbrar sus hijos: nuevas formas de la libertad y la justicia.

Examina, por lo contrario, el camino recorrido, veinticinco tan solo fueron los litupados que hace veinte años como ecuador el señor Alcalá Zamora, te estimaron increíblemente de equidad, digna de prestar tu apoyo a la causa política. Y hoy...

La luz se irá haciendo hasta en el espíritu de los que te impugnan. Son ellos, los partidos avanzados quienes primero inscribieron en sus programas tus reivindicaciones; recordaron que ello era una expresión de su fe en la mujer, y que éste era el momento de demostrarlo, pues nada es, o perfida siutil, el afirman un principio si se reluyen las naturales consecuencias.

En esto solo hay dos posiciones lógicas: la de los que te consideran un ser humano con todas sus cualidades y prerrogativas, y la de los que intrépidamente te niegan el alma ciudadana, como un onciillo le negó el siglo VI el alma sin idóleos. Lo demás son equivocados que ensombrecen el puro sentido de justicia que atribuimos a nuestra República. — Preparación? — Es que no la tienes para sentir la patria, el régimen que te reúne, el trabajo, la educación del hijo, la cultura, todos los temas inagotables de la realidad nacional?

Pues si no la tuvieras, la patria hubiera percidido ya, porque tú no estuviste

## EL HIJO DE D'ANNUNZIO



Hugo D'Annunzio, hijo del célebre escritor, es un excelente piloto de Aviación. Ha salido recientemente del aeródromo de Newark, con el piloto americano Leo Rechters, para tratar de batir un nuevo récord de duración entre Nueva York y Habana. La foto muestra a D'Annunzio con su compañera de vuelo, ante el aparato.

(POR EL CABLE)

## El primer Consejo de ministros presidido por el señor Azaña

El Gobierno deliberó sobre los propósitos de algunas órdenes religiosas de suspender desde ahora la labor docente

### A LA ENTRADA. LO QUE DIJERON ALGUNOS MINISTROS

Madrid 15. — A las once de la mañana comenzaron a llegar los ministros a la Presidencia para asistir al Consejo.

El señor Martínez Barrios dijo que éste sería eminentemente político, y que el llevaba asuntos de Francia.

El ministro de Trabajo manifestó llevar un proyecto de dictámen, que someterá a las Cortes, relativos a los funcionarios del Estado que quedarán cesantes durante la Dictadura, los cuales se reintegrarán a los sitios que les correspondan dentro del escáner. La medida — dijo — tiene carácter general.

El nuevo ministro de la Gobernación, señor Casares Quiroga, manifestó que no había nada de particular.

En el ascensor se encontró el señor Casares con el general Luque, el cual le felicitó, diciéndole:

— Aunque te advierto que en el nuevo cargo tendrás usted más trabajo.

El señor Casares contestó: — No lo crea usted; pero el ministerio de Marina tiene una gran simpatía. Además, en el silencio, bajo el agua, se está muy bien. Este síntesis procurará mantenerlo.

El jefe del Gobierno manifestó que no tenía noticias que comunicar.

Por su parte, el ministro de Instrucción Pública manifestó que llevaba los nombramientos de Delegados de Bellas Artes y otros decretos de personal.

Los demás ministros nada dijeron a los periodistas.

### A LA SALIDA. LO QUE DIJO EL SR. LERROUX

Madrid 15. — El ministro de Estado abandonó el

una noche, sobre una falsa información de la voluntad del país, porque también tú eres España... pero olvidan, creemos que involuntariamente que si tú no hubieras querido... la República liberal democrática, no existiría hoy, porque deseo la expresión vibrante de subir al cielo, a la gloria y fecunda de formar el alma del hombre, tú no estuviste nunca ausente de la vida ya nacido, especulando en las luchas por la libertad. Como en biología, hay en política una mitad de Renina en todo el ser y actividades del varón.

Mujer española, ciudadana del régimen liberal y democrático, a quien le debes tu ser político, hija de la República, ya te salido, como a la colaboradora más firme de este régimen que ha encabezado en tu alma, qué es la tua. La anterior fervor de la gratitud impidió decir.

— Clara CAMPOAMOR.



LOS DUELOS SIN ALIVIO

— Parece medirte, pasito. Ha muerto la tía, y tú tocando el clarinete. ¡No suelas ni una liguria! — No bocas!

— Pero, hija mía! — ¿Cómo quieres que lleve, si no tengo a mano las cebollas?

## LA MUJER MAS ELEGANTE DE FRANCIA



He aquí la última fotografía de Madame Henri Lesters, una de las bellezas más extraordinarias de la sociedad francesa, conocida por el vivo interés que demuestra por el arte y el deporte. Por la elección exquisita de sus vestidos, es considerada como la mujer mejor vestida de Francia.

## Federación de Sindicatos Agrícolas de la región oriental

### El Crédito Agrícola y su funcionamiento

En diversas ocasiones nos hemos ocupado de las gestiones que los Sindicatos Agrícolas de esta zona venían llevando a cabo a fin de obtener la concesión de un préstamo que les permitiera hacer frente a la difícil situación creada por las malas cosechas de los dos últimos años.

Bajo los auspicios del Alto Comisario se efectuaron bien orientados trabajos conducentes a la constitución de la Federación de los seis Sindicatos Agrícolas de la región oriental que habrá de tener la máxima representación de los intereses agrícolas y será el organismo que, a través de su Caja de Crédito, atenderá las necesidades justas de los asociados, como asimismo a su mejoramiento social.

Durante la última visita del señor López Ferrer, a Villa Sanjurjo, una comisión de agricultores, presidida por el señor Lustau, hizo entrega de los Estatutos al Alto Comisario, los cuales, según nuestros informes, ya han sido aprobados.

En consecuencia, la Federación se halla muy próxima a constituirse oficialmente.

Atenos como siempre acude a reafirmar que los problemas fundamentales de esta zona, hemos tratado de informarlos de algunos detalles relativos al funcionamiento del citado organismo, que como acertadamente expresaba el señor Lustau al Alto Comisario, viene a marcar una nueva era en el desarrollo agrícola de este pueblo, porque servirá para organizar y encarar el esfuerzo individual que hasta ahora han prodigado los labradores sin obtener una finalidad práctica ni remuneradora de sus sacrificios.

El ingeniero de servicio del Crédito Nacional don Leandro Verdes, comisionado por el ministerio de Economía y el Alto Comisario para realizar un estudio de la situación agrícola de la zona oriental del Protectorado, señaló a los Sindicatos las directrices de su organización, que éstos han complementado con el asesoramiento de entidades peninsulares y de la zona francesa. La Federación castellana, por no citar otras, cuenta hoy con más de cien millones de capital propio.

La Federación de nuestra zona ha organizado primeramente las secciones de Compraventas y de Crédito Agrícola. Su funcionamiento será consecutivo a la recepción de la primera aportación del Estado, la cual, según nuestras referencias, no se hará esperar una vez que queden definitivamente aprobados los Estatutos.

Por la primera de dichas secciones, se la de Compraventas, los asociados podrán adquirir en común sus semillas, arados, etc., vender sus cosechas, transformarlos industrialmente para la exportación o conservar y otras aplicaciones.

La Caja Federal de Crédito facilitará préstamos a corto, medio y largo plazo, con garantía personal, prestando o hipotecaria, según los casos.

En su reglamento de régimen interior

se prevé también en todas estas operaciones el régimen jurídico de los terrenos, tan complejo y diverso en esta zona.

La Caja de Crédito estará autorizada para realizar operaciones de descuento, giros, cajas de ahorros, cuentas corrientes y se regirá por un Consejo de Administración y otro de vigilancia integrados ambos por elementos de la Federación.

Como se ve ha prosperado la orientación de que sean los mismos agricultores los que se administrén sin ingobernabilidad las ajenas. En comunidad responderá de los préstamos que reciben y de las operaciones que gestionen, y en sus manos quedará la administración de este patrimonio.

Buena prueba de las esperanzas que se fundan en la eficaz labor que sin duda alguna habrá de llevar a cabo terminar la Federación de los Sindicatos Agrícolas de esta zona, es la que desde el instante mismo en que se sometieron los Estatutos a la aprobación del Alto Comisario, han sido muchos los agricultores que se han apresurado a asociarse.

## CRÓNICA DE TRIBUNALES

NALES

En la Cámara de Comercio se constituyó ayer mañana nuevamente la Sala de la Audiencia de Málaga, integrada por el Presidente señor Manzanares, magistrados señores Avilés y Ortega, fiscal señor López Colmenar y secretario acidental señor Belido, para continuar las vistas de las causas seguidas por este juzgado de instrucción.

También se constituyó el tribunal de Jurado, integrado, mediante sorteo, por los señores don Pedro Gil, don Luis García Alix, don Francisco Gálvez, don Carlos Garriguet, don Sebastián García, don Francisco Llamas, don Antonio García Romera, don Rafael Camacho, don Eugenio García Expósito y don Andrés García Vivas, siendo designado presidente don Francisco Llamas.

Se vió una causa por malversación, contra Francisco Ortells y Francisco Moreno.

De la lectura del rollo se desprende que Ortells dispuso de unas mercancías que tenía en deposito en su establecimiento para su venta y que habían sido embargados. La intervención de Francisco Moreno fue la de hacer entrega de dichas mercancías a otro individuo en cumplimiento de órdenes de Ortells.

El fiscal señor López Colmenar, analizó el hecho, expresando que se hallaba claramente comprobado el delito de malversación, y por lo que se refiere a Francisco Moreno, retiró la acusación en atención a que se limitó a cumplir una orden.

El defensor señor Castelló, pronunció extenso informe, solicitando la absolución de su patrocinado.

Retirado el Jurado para deliberar, dió un veredicto de inocubilidad, y en su consecuencia, el tribunal de Derecho declaró absoluto al procesado, declarando las costas de oficio.

Hoy se verá una causa por rapto contra Clemente Galindo, al que defenderá el señor Echeguren.

## DE SOCIEDAD

En el vapor correo de Málaga llegaron don Enrique Serrano, don José Santamaría, don Florentino Castellano, doña Juana Torralba, don Francisco Bonodán, don Fernando Huertas, don Hipólito Simón, doña Rosario Pariente, don Antonio Gil, don Pedro Catalán, y acompañado de su esposa don Gabriel Martos.

De Almería, don Angel Alarcón, don Ramón Torres, doña Ana Amat, don Esteban Abadalo, don José Abad, doña Virtudes Ruiz y doña Rosario Tortosa.

De Alicante, don José Llorente, don Bartolomé Galiana, doña Rosario Sellés y el teniente de Infantería don Gregorio Cáceres.

Por la tarde marcharon a la vecina capital malagueña, don Guzmán Castrovíl, don Luciano Rojas, don Juan Guardamill, don Gonzalo Valera, el capitán auxiliar don Antonio López Lobo, los tenientes Tomás Serra de Infantería y don Miguel Montesinos Barbero, de Artillería, y el funcionario de esta Subsede del Banco de España don Pedro Arriaga.

A Ceuta, don Lorenzo Griser, don Alfredo Bosch, don Ismael Fallas, don Manuel González, don Adolfo Gil, don Juan Bornés, don Luis Delgado, la señora e hija de don Juan Bautista Jaén, y la señora madre del intérprete de la Alta Comisaría don José Gómez.

A Almería, don Francisco Peregrina, don Francisco Mateo, don Aniceto Cañarro, doña Encarnación y don Manuel Gaitán y don Manuel Agullo.

Acompañado de su señora y monísimos hijos, ha regresado de la península el concejal de este Ayuntamiento don Luis Navarro.

Se halla restablecido de la dolencia que le aquejaba, el jefe del Negociado del Ayuntamiento don Rafael Rico.

Ha ingresado en el hospital de la Cruz Roja, para ser sometido a una delicada intervención quirúrgica, el comerciante don José Gómez Morales.

En la Iglesia del Sagrado Corazón recibió las aguas del bautismo una niña, hija de don Gabriel Ruiz Martín y de doña Dolores Muñoz Barranco.

La nueva cristiana recibió el nombre de Josefina, y fué apadrinada por doña Isabel Muñoz Barranco y el empleado de la Junta de Fomento don Juan Carrasco Pérez.

Para artículos de viaje, Hugo Brauner, Carlos de Arellano, 9.

## FABRA.

### PERFUMERÍA Y ESPECÍFICOS

### VICENTE MARTÍNEZ

(Droguería Modelo)

# INFORMACIÓN TELEGRÁFICA

DE NUESTROS CORRESPONSALES EN MADRID, PROVINCIAS Y EXTRANJERO

## DEL EXTRANJERO

### Tres valerosas mujeres luchan con un bandido y le ponen en fuga

El señor Laval marchará hoy a Norteamérica. Movimiento de rebeldía en Dublín. Noticias del Protectorado francés. Un tifón causa muchas víctimas

#### DIMITE EL GOBIERNO

Méjico 51  
El Gobierno ha dimisido con carácter irrevocable, y el señor Ortiz Rubio ha formado nuevo gabinete, en el que han entrado cuatro ministros nuevos, entre ellos el expresidente de la República señor Calles, que desempeñará las carteras de Guerra y Marina.

#### LOS FUNESTOS EFECTOS DE UN TIFÓN

Tokio 51  
Un violento tifón descargó ayer sobre la costa japonesa, causando numerosas víctimas. Los daños son considerables. Las comunicaciones han quedado interrumpidas, no habiéndose obtenido confirmación todavía al primer despacho, que aseguraba eran doscientas las víctimas.

En Nichi-Nichi han sido hallados 30 cadáveres.

### El movimiento republicano en Irlanda

#### PATRULLAS MILITARES RECORREN LAS CALLES DE DUBLÍN

Londres 15  
Adquiere caracteres graves el movimiento republicano en Irlanda. Se ha pedido al Parlamento autorización para que los tribunales militares juzguen sumarísimamente a los rebeldes. De negarlo será disuelto convocándose a elecciones generales.

Patrullas militares recorren las calles de Dublín, disolviendo los grupos rebeldes.

El Gobierno tiene el propósito de declarar ilegales determinadas asociaciones y castigar con fuertes multas a los periódicos.

### Información del Protectorado francés

#### SE DESCUBRE UNA CAPA DE PETROLEO

Rabat 15  
La oficina de investigación del Protectorado, ha efectuado un aforo en Selafat a dieciocho kilómetros de Petit Jean, en un terreno petrolífero. Dá un rendimiento de 1.200 litros por día.

El Secretario General del Protectorado, acompañado de los ingenieros, ha visitado dichos lugares, dictando instrucciones para que se proceda de modo inmediato a la explotación racional del pozo.

#### NUMEROSAS FAMILIAS ABANDONAN EL PROTECTORADO DURANTE EL VERANO

Rabat 15  
El control de los puertos, acaba de publicar una interesante estadística.

Desde primero de Abril a primero de Octubre, han emigrado temporalmente de Marruecos, hacia Europa, más de 68.000 personas.

Calculando un gasto medio de permanencia en el exterior de 5.000 francos por persona, resulta un perjuicio para la economía del Protectorado, por el verano, de cerca de 340 millones.

La prensa clama contra el verano, contando Marruecos con pueras de agradable temperatura durante el verano.

#### EL NAVIO ESCUELA «PRESIDENTE SARMENTO»

Casablanca 15  
Se encuentra en este puerto el navío escuela argentino «Presidente Sarmiento».

El comandante y su Estado Mayor, visitaron al Residente General interino en Rabat, regresando por la tarde.

El sábado zarpará con rumbo a Dakar.

### El conflicto chino-japonés

#### DETIENEN UN TREN Y HACEN PRISIONEROS A LOS VIAJEROS

Londres 15  
Comunican de Mukden al Daily Telegraph, que los bandidos han detenido un tren, apoderándose de dos mil viajeros.

Los soldados chinos, que vigilaban el tren, no opusieron resistencia.

#### LOS ESTUDIANTES CHINOS SE MUESTRAN BELICOSOS

Shangai 15  
La población china está decidida a tomar las armas contra los japoneses.

Numerosos estudiantes abandonan sus estudios para seguir los cursos de preparación militar y pidan al Gobierno declarar la guerra al Imperio del Sol naciente.

#### DEPOSITO DE MUNICIONES

Londres 15  
Comunican de Mukden al Daily Express, que las tropas japonesas han descubierto cerca de Mukden, un depósito de municiones chino, de las que se apoderaron.

Se anuncia igualmente que los bandidos han asesinado a docecientos sesenta individuos japoneses en la zona japonesa del ferrocarril y ciento veinte fuera de aquél lugar.

#### FRACASAN LAS NEGOCIACIONES

Nueva York 15  
Comunican de Tokio a la Associated Press, que las conversaciones preliminares llevadas a cabo entre el negociador chino Chang Tsao Lin y el ministro de



## LOS CONFLICTOS SOCIALES

### El Gobernador de Córdoba tiene malas impresiones de la anunciada huelga de ferroviarios

En Valencia muchos camareros se reintegran al trabajo.  
Siguen los disturbios en Granada

#### REINA TRANQUILIDAD. DETENCIÓNES

Córdoba 15  
En Villanueva de Córdoba, reina tranquilidad. Los obreros se reintegran al trabajo normalmente.

La Benemérita protege siete detenciones, habiendo recogido además en un registro siete escopetas y tres pistolas.

En vista de la normalidad reinante ha regresado el teniente coronel que manda las fuerzas destacadas en aquel pueblo.

#### HALLAZGO DE DOS PETARDOS EN UN REGISTRO TELEFÓNICO

Sevilla 15  
Los obreros de la Telefónica que trabajaban en el interior de un registro de la calle de Oriente, encontraron dos petardos, que no llegaron a estallar.

#### DETENIDOS POR COLOCAR PASQUINES

Valencia 15  
Durante la madrugada, seis individuos fueron sorprendidos cuando colocaban pasquines que decían: «Proletarios, desterra la religión».

Los guardias de asalto intentaron detener a los autores, pero éstos huyeron, haciendo entonces los guardias varios disparos.

Fueron detenidos dos.

#### CUATRO MILLONES PARA ATENUAR LA CRISIS OBRERA

Córdoba 15  
El Gobernador civil de esta provincia presentó la dimisión de su cargo, con motivo del cambio de Gobierno, siéndole ratificada la confianza, pero subordinada al envío de cuatro millones de pesetas que tiene pendientes para la crisis, cada vez más agudizada.

#### MUCHOS CAMAREROS SE REINTEGRAN AL TRABAJO

Valencia 15  
Después de estar cerrados tres meses, han abierto algunos cafés y bares, reintegrándose al trabajo bastantes huelguistas camareros.

Se cree que se reintegran al trabajo la mayoría de los huelguistas, pues se encuentran en lamentable situación económica.

Agregó que muchos obreros no están conformes con el paro, pero lo han sentido por temor.

Dijo también que ha dado órdenes a la Guardia civil para establecer una severa vigilancia en toda la línea, especialmente en los túneles, y que se dispone sin previo aviso sobre cualquier individuo que se sorprenda realizando actos de sabotaje.

Tiempo la convicción el Gobernador de que esta huelga será apoyada por los campesinos.

#### LA HUELGA EN LOS PUEBLOS

Valladolid 15  
Los obreros de Sollana han anunciado la huelga general para dentro de unos días.

En Silla, esta mañana, varios grupos de huelguistas impidieron la salida de los obreros que se dedicaban a las faenas agrícolas.

El Gobernador ha enviado fuerzas de la Guardia Civil para garantizar el orden y la libertad de trabajo.

#### En Granada la huelga tiene carácter revolucionario

MAS TIROTEOS. REUNION DE HUELGUITOS. COMO SI OBEDIERAN A UNA CONSIGNA. VARIOS HERIDOS

Granada 15  
Ayer, a la caída de la tarde, se repitieron los tiroteos en las afueras de la ciudad.

En el sitio conocido por el Llano de la Perdiz, se repintaron unos frescos huelguistas.

Conocido el lugar de la reunión, acudió la Benemérita, la cual lugo que dispersó para disolverlos. Se ignora si en este encuentro hubo que lamentar heridos.

No se desespera salvarlos, pero los dos rivales quedarán ciegos y jamás podrán ver a la mujer amada.

#### DEVOLUCIÓN DE CANTIDADES

Se accede a lo solicitado, respecto a la excepción del impuesto de utilidades, y se le resarza de las cantidades descontadas, al suboficial de Ingenieros, piloto de aeroplano de la base de Alcalá, don Ricardo González Zarza.

#### OTRA DIMISIÓN

Madrid 15  
El Director de Turismo don Claudio Rodríguez Porrero, ha dimisido su cargo, con carácter irrevocable.

#### EL NUEVO SUBSECRETARIO DE GOBERNACIÓN

Madrid 15  
Ha sido nombrado Subsecretario de Gobernación, al escritor don Carlos Espina.

#### EL MINISTRO IMPONE MULTAS A DOS PERIODICOS DE BILBAO

Madrid 15  
El señor Casares Quiroga dijó a los periodistas que había impuesto cinco mil pesetas de multa a cada uno de los periódicos de Bilbao «Euzkadi» y «El Noticiero de Bilbao», por la forma en que han publicado la esquela de defunción de don Jaime de Borbón.

#### AZAÑA CONFERENCIA CON EL NUNCIO

Madrid 15  
Al llegar el jefe del Gobierno señor

## Después de la constitución del nuevo Gobierno

### Este felicita al señor Alcalá Zamora

#### UNA ENTREVISTA CORDIAL. OFRECIENTOS DEL EX PRESIDENTE DEL GOBIERNO

Madrid 15  
Anoche, todo el Gobierno estuvo en el domicilio del señor Alcalá Zamora, para cumplir el acuerdo de felicitárselo por su actuación durante el tiempo que ha ejercido la presidencia.

Llevó la voz el señor Azaña, quien pronunció frases muy gratas para el ex Presidente, elogiando su obra, su patriotismo y el interés demostrado en la defensa de la República.

El señor Alcalá Zamora contestó en términos muy sentidos, agradeciendo la atención de sus amigos compañeros, el apoyo que le han prestado y la cordialidad que reino siempre en el seno del Gobierno. Terminó ofreciendo como diputado, colaborar en pró de la República.

Después los ministros saludaron a la familia del señor Alcalá Zamora, que asimismo agradeció esta muestra de simpatía.

Al despedirse los ministros el señor Leroux le reiteró su felicitación diciéndole, que ahora podrá descansar de la dura labor que ha realizado.

El señor Alcalá Zamora respondió, que aceptaba esa felicitación, pues estaba seguro de tener que devolvérsela varias veces durante su futura actuación política.

Fuó un acto efusivo, en el que se exaltó el afecto de los ministros al que fué su Presidente, y los lazos que el trabajo común ha creado entre ellos.

#### EL EX JEFE DEL GOBIERNO RECIBE A LOS PERIODISTAS

Madrid 15  
El señor Alcalá Zamora, después que salió el Gobierno de su domicilio, recibió a los periodistas.

Les dio cuenta de la visita y de las atenciones que con él han tenido sus amigos compañeros.

Hizo el relato de los antecedentes de la crisis en forma análoga a la expuesta por el señor Primo, que extensamente telegrafiamos. Anadió, que había presentado su dimisión al Gobierno y no al Parlamento, por que los ministros comenzaron desde casi los primeros momentos que se encargó del Poder, su discrepancia en materia religiosa, discrepancias que ha venido sosteniendo, por obedecer a convencimiento íntimos de que su fórmula era la que exigían las circunstancias.

Repitió que ahora, como diputado, seguirá colaborando por la República.

#### El momento actual de España

Según el «Times»

Madrid 15  
Telegrafian de Londres, que el periódico «The Times», publica un artículo de fondo, refiriéndose al momento actual de España.

Dijo que cuando se encargó del Gobierno, se reservó la facultad de dejar el cargo tan pronto el Gabinete sufriera modificación, pues es un republicano sin color. Como el Gobierno, actual ya tiene matiz definido, corresponde desempeñar el cargo a persona que esté identificada con el nuevo Gobierno.

#### GESTIONARA LA CELEBRACION DE LA SEMANA SANTA

Sevilla 15  
El alcalde, que se encuentra en Madrid, ha comunicado al alcalde accidental que gestiona una ley especial que permita la celebración de la Semana Santa en Sevilla.

#### LAS DEUDAS DE LA EXPOSICION

Barcelona 15  
El alcalde accidental manifestó a los periodistas que había ingresado en las arcas municipales, un millón cuatrocien mil pesetas, de los siete millones con los que el Estado subvencionó a Barcelona, para el pago de las deudas contraídas con motivo de la Exposición.

#### EL SR. MACIA Y LA DIMISION DEL SR. ALCALA ZAMORA

Barcelona 15  
El señor Maciá, hablando con los periodistas, les expresó su sentimiento por la dimisión del señor Alcalá Zamora, persona de grandes merecimientos y lealtad que defendió desinteresadamente las aspiraciones de Cataluña.

Agregó que el Estatuto catalán no sufrirá, puesto que el señor Azaña ha prometido defenderle.

Dijo que la minoría catalana, al tratarse de la enseñanza, tendrá que procurar que no se menguen las facultades del Estatuto en esta materia.

#### El señor Maciá marchará el domingo a Borjas Blancas, acompañado del señor Gasols.

#### HORRIBLE DESGRACIA

Valdepeñas 15  
Comunican del pueblo de Almagro, que el niño Juan Jurado Rodríguez, hijo del comandante del puesto de la Guardia civil, jugaba con otro niño, hijo de un Guardia civil.

Cuando Juan miraba por el ojo de una cerradura, el otro niño metió un bierzo por el agujero, y le vació el ojo.

Juan dejó de existir momentos después de registrarse este sensible suceso.

#### LERROUX A SANTANDER

Santander 15  
El ministro de Estado señor Leroux ha telegrafo insistiendo en que vendrá a esta ciudad para asistir al mitin de la plaza de toros, que se celebrará el domingo en homenaje al venerable republicano don Mateo Ortega.

También hablarán en este acto los señores Guerra del Río, Salazar Alonso y otros.

## ESPECTÁCULOS

GRAN TEATRO KURSAM. — Cine sonoro de cinco y media a una. Exito de la magnifica joya Paramount. «Paraiso peligroso» por Nancy Carroll y Richard Arlen, y estreno de la superjoya «El blanco que hacia de negro» por Evelyn Brent, Moran y Mack.

Madrina, gran estreno «La Incorregible», totalmente hablada en español.

CINE MODERNO (barrio Tresorillo).— De cinco y media a una. Exito «De hombro a hombro» por Jack Perrin, y estreno de la superproducción «Todos los hermanos fueron valientes» por Billy Dove y Lon Chaney.

CIRCO POLO. — Dos funciones, a las 7 y a las 10. Grandioso éxito de toda la Compañía. Exito de risa, jamás igualado por «Los Medina Sevillanos».

## Las sesiones de las Cortes Constituyentes

Se aplaza la votación del artículo relativo al divorcio

### COMIENZA LA SESIÓN

#### DICTAMENES APROBADOS

Madrid 15. La sesión en el Congreso de los Diputados empieza a las cuatro menos cuarto, adviéndose extraordinaria concurrencia en escasos y tribunas.

Se aprueba un dictamen, concediendo al Ayuntamiento de Gijón el cerro de Santa Catalina, y al de Valencia, el inmueble denominado Terres de Cuarte.

También se aprueba otro dictamen sobre el proyecto relativo a los contratos de dobles monetarios.

#### RUEGO DEL SR. BESTEIRO

El señor BESTEIRO vuelve a rogar que se proceda al nombramiento de la Comisión que entenderá en el suplicatorio para procesar al señor Franco.

Ruega a los jefes de minorías que propongan los nombres, pues faltan pocos días en que tiene que nombrarse la Comisión.

#### SE APRUEBA EL ARTICULO 25

Se pone seguidamente a debate el artículo 25 de la Constitución que habla de la libertad de conciencia y del derecho de profesor libremente cualquier religión.

La condición religiosa no constituirá circunstancia modificativa de penalidad civil y política.

Los escasos de los diputados vasco-navarros siguen desiertos.

Se retira varios votos particulares.

#### VARIAS INTERVENCIONES

El señor JIMÉNEZ ASÚA dice que en el citado artículo se ha establecido que las manifestaciones religiosas de carácter público podrán celebrarse, según lo autorice o no el Gobierno.

El señor RECASEÑES pide que se autoricen todas las manifestaciones religiosas de carácter público.

La señorita CLARA CAMPOAMOR, en nombre de la Comisión, dice que ésta ha recogido ya en espíritu esa propuesta.

El señor RONO VILLANOVA defiende una enmienda, en el sentido de que no deben figurar en la Constitución preceptos que puedan producir un choque contra las costumbres arraigadas que pueden provocar conflictos de orden público, pues la aplicación del apartado segundo del artículo que se discute implica la supresión de las tradicionales procepciones de Semana Santa en distintas provincias, y otras fiestas genuinamente populares. Pide que se suprima el referido párrafo.

La señorita CAMPOAMOR dice que estos actos se dejan en realidad al arbitrio de los Gobernadores para autorizarlos.

Se desecha un voto particular de don GABRIEL ALOMAR y también una enmienda del señor GUERRA DEL RÍO sobre variación de estilo en las redacciones del artículo.

En votación nombrada se desecha por 118 votos contra 79.

La señorita VICTORIA KENT defiende otra enmienda, y después de contestarle CLARA CAMPOAMOR, se desecha.

Se aprueba este artículo y con él todos los referentes a las cuestiones religiosas que se han discutido separadamente.

#### EL ARTICULO QUE TRATA ACERCA DE LA FAMILIA

Se vuelve a seguir discutiendo los artículos correlativos.

Se pone a debate el artículo 41, que trata de la familia.

En él se dice que estará bajo la salvaguardia especial del Estado. El matrimonio podrá disolverse por mutuo deseo, por la libre voluntad de la mujer o por la voluntad del marido, con alegación en este caso de justa causa. Los hijos nacidos fuera del matrimonio tendrán los mismos derechos y deberes que los habidos dentro de él. Las leyes civiles regularán la investigación de paternidad.

#### UN VOTO CONVERTIDO EN DICTAMEN

El señor JIMÉNEZ ASÚA expone que en la reunión de esta mañana, la Comisión acordó adoptar el voto particular del señor RUIZ FUNES que modifica el dictamen.

Muchos diputados protestan diciendo que eso es una sorpresa.

El señor BESTEIRO dice que el voto del señor Ruiz Funes modifica el artículo en el sentido de que el matrimonio podrá disolverse por el divorcio, que será regulado por una ley.

Pregunta si se toma en consideración. Nominalmente, por 179 votos contra 101, se aprueba.

## Grupo Regulares de Alhucemas núm. 5

Vacante la cantina de este Grupo, en el Cuartel de Segangan, se anuncia por el presente, que el día 5 de Noviembre próximo, se reunirá la Junta económica, para la adjudicación de la misma.

Las proposiciones deben ser entregadas al señor comandante mayor, en pliego cerrado hasta media hora antes de reunirse la Junta.

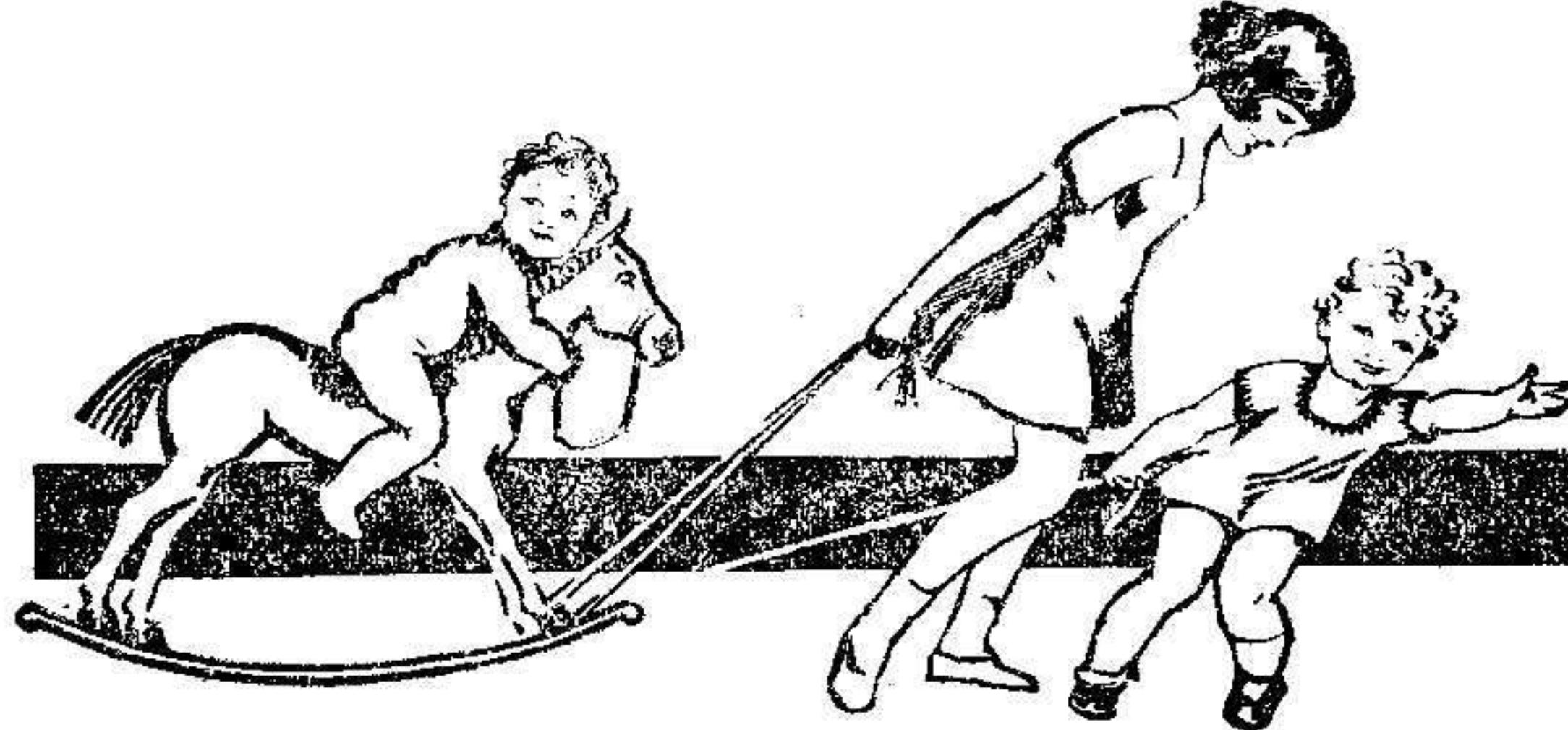
Segangan 15 Octubre 1931. — El Co-

mendante Mayor, Antonio Ayam, — Vis-

to Bueno. — El Teniente Coronel Pri-

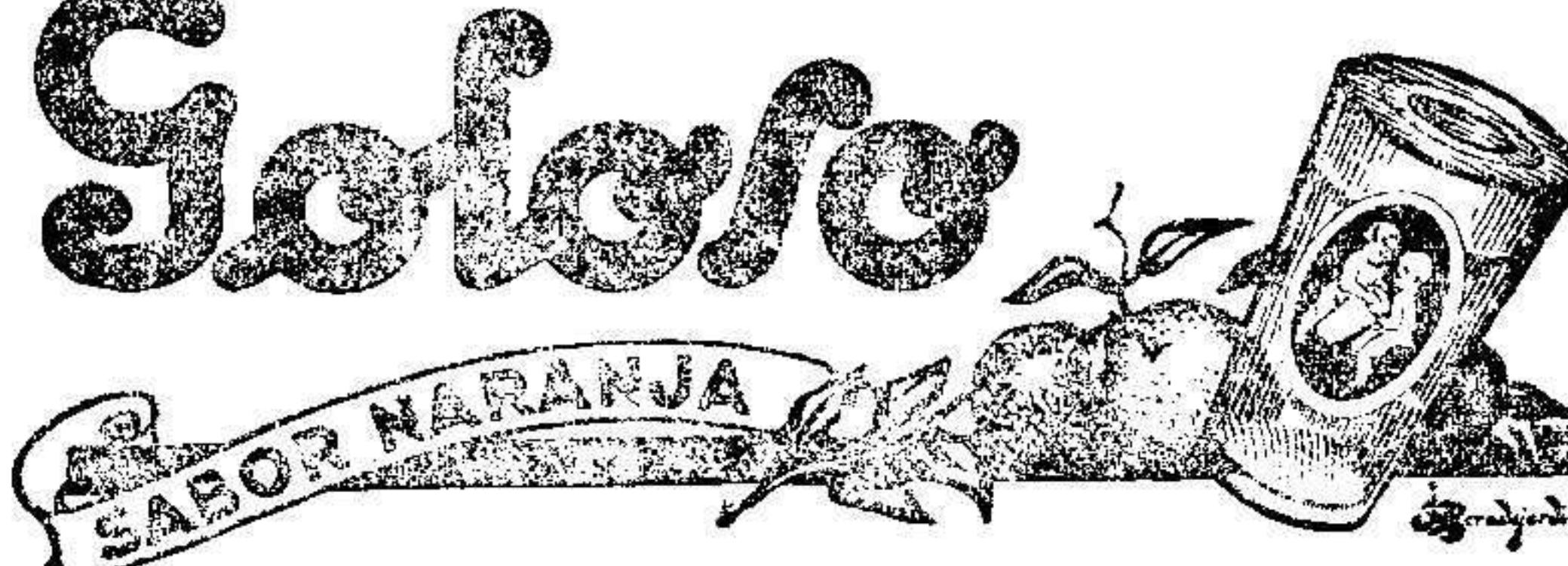
mer Jefe, Gorostegui Robles.

Consulta de Medicina  
General y Especial de  
VIAS RESPIRATORIAS  
**Oídos - Nariz - Garganta**  
a cargo de  
**C. de la Rosa**  
De las clínicas de la especialidad en  
la Facultad de Medicina, Dispensario  
Antituberoso de la Alfaguara y  
Cruz Roja de Granada  
Tráqueo-Bronco Endoscopía  
De 6 a 8, y especial para obreros de 12 a 2  
VISITAS A DOMICILIO  
Teléfono 246. MARINA, 22



## Los pequeños deben estar alegres

Cuando note en ellos malhumor o tristeza, generalmente es debido a un desarreglo intestinal; acuda en seguida a un buen purgante, éste puede, sin duda, evitarle serias complicaciones y enfermedades. Si llega este caso, no olvide que el más eficaz y agradable de tomar es el Aceite de Ricino «Gotos». Envasado en un lindo vasito de cristal. La caja exterior, es un juguete recordable para entretenimiento de los niños.



### COMIENZA LA SESIÓN

#### DICTAMENES APROBADOS

Madrid 15. La sesión en el Congreso de los Diputados empieza a las cuatro menos cuarto, adviéndose extraordinaria concurrencia en escasos y tribunas.

Se aprueba un dictamen, concediendo al Ayuntamiento de Gijón el cerro de Santa Catalina, y al de Valencia, el inmueble denominado Terres de Cuarte.

También se aprueba otro dictamen sobre el proyecto relativo a los contratos de dobles monetarios.

#### RUEGO DEL SR. BESTEIRO

El señor BESTEIRO vuelve a rogar que se proceda al nombramiento de la Comisión que entenderá en el suplicatorio para procesar al señor Franco.

Ruega a los jefes de minorías que propongan los nombres, pues faltan pocos días en que tiene que nombrarse la Comisión.

#### SE APRUEBA EL ARTICULO 25

Se pone seguidamente a debate el artículo 25 de la Constitución que habla de la libertad de conciencia y del derecho de profesor libremente cualquier religión.

La condición religiosa no constituirá circunstancia modificativa de penalidad civil y política.

Los escasos de los diputados vasco-navarros siguen desiertos.

Se retira varios votos particulares.

#### VARIAS INTERVENCIONES

El señor JIMÉNEZ ASÚA dice que en el citado artículo se ha establecido que las manifestaciones religiosas de carácter público podrán celebrarse, según lo autorice o no el Gobierno.

El señor RECASEÑES pide que se autoricen todas las manifestaciones religiosas de carácter público.

La señorita CLARA CAMPOAMOR, en nombre de la Comisión, dice que ésta ha recogido ya en espíritu esa propuesta.

#### EL AMOR LIBRE

El señor LLUÍT se declara partidario del amor libre, y acepta el divorcio como menor.

Dice que adelantándose a los maliciosos ignora si su mujer querrá divorciarse. El, desde luego, no quiere.

#### SE DESCHESA UN VOTO

El señor CASTRILLO defiende un voto creyendo que es también un error que se lleven a la Constitución preceptos que corresponden a las leyes especiales.

Dice que adelantándose a los maliciosos ignora si su mujer querrá divorciarse. El, desde luego, no quiere.

#### SE DESCHESA UN VOTO

El señor CASTRILLO defiende un voto creyendo que es también un error que se lleven a la Constitución preceptos que corresponden a las leyes especiales.

Asegura que en la Constitución rusa de 1918, no se aborda para nada ningún tema relacionado con la conciencia.

Después de contestarle la Comisión se desecha la enmienda.

#### EL DOCTOR JUARROS

El doctor JUARROS defiende otra enmienda. Pide que en caso de divorcio, ambas partes fengan las mismas atribuciones para solicitarlo.

Además — agrega — el divorcio solamente debe concederse en casos justificados. Se rechaza la enmienda.

#### EL SEÑOR SANCHIZ BANUS

El señor SANCHIZ BANUS defiende otra en la que expone la teoría socialista acerca del divorcio. Este debe encarnarse de forma que responda a sus verdaderos fines.

Hace una brillante descripción de la familia, en relación con la madre y el hijo, y el desarrollo de este hasta llegar al matrimonio.

#### EL ALTO COMISARIO A MADRID

El Alto Comisario señor López Ferrer llegará a Madrid dentro de unos días, para conferenciar con el Gobierno, acerca de cuestiones relacionadas con Marruecos.

#### UN MANIFIESTO DE LOS VASCONAVARROS

Ha dimittido el gobernador del Banco Exterior de España don Gabriel Branco, al cual se le indica para ocupar el cargo de secretario de la Cámara, en sustitución de don Enrique Ramos.

#### ROMANONES Y LA RETIRADA DE LOS VASCONAVARROS

El conde de Romanones, hablando de la retirada de la minoría vasco-navarra del Parlamento, dijo que era una equivocación porque cuando se acudió a la Cámara se debió continuar en ella pase lo que pasase.

Además, la vuelta es siempre desairada, y casi siempre se vuelve.

Lo que queda ya por discutir no es apasionante. Unicamente lo que se refiere a la elección del Presidente de la República revestirá trascendencia.

Yo entiendo que debiera hacerse la elección por sufragio directo. Así tendría todo el carácter de un plebiscito y proporcionaría la ventaja de pulsar nuevamente a la opinión.

#### SE APLAZA LA VOTACION

La presidencia, en vista de la ausencia de muchos diputados, cree que no debe votarse la enmienda hasta mañana.

El señor CORDERO señala la irregularidad que supone este aplazamiento, porque solamente se hayan ausentado algunos diputados.

Por fin la presidencia pone a votación la enmienda.

El señor MAURA señala que la cuestión es grave, pues de aprobarse la enmienda, se incorporaría al dictamen, y esa incorporación la cree peligrosa. Por ello debe aplazarse la votación hasta mañana.

El señor CORDERO dice que la minoría socialista no quiere crear dificultades. Por ello, no tiene inconveniente en que se aplique la votación.

En vista de ello se accede al aplazamiento.

Se suspende el debate, y se levanta la sesión a las diez de la noche.

### DESPUÉS DE LA SESIÓN

#### SUPERAN EN EFUSIÓN A LAS DEL 14 DE ABRIL

Madrid 15. El señor Alcalá Zamora, hablando en los pasillos del Congreso con los periodistas, dijo que recibía numerosas felicitaciones que proporcionalmente superan

## SASTRERIA BARATECH

Acaba de recibir gabinetes novedad para gabanes, trajes, etc.

Buena calidad.—Precios moderados

AVENIDA DE LA REPUBLICA, 18.

1º DIRECCION.

## Farmacia "La Fé"

(BARRIO REAL)

Calle La Legión, 19 :: Teléfono, 388

Especialidades, Productos Químicos, Ortopedia,

Aguas Minerales

NOTA: Se despachan a cualquier hora de la noche las recetas URGENTES.

**D. O. M.**  
**EL SEÑOR**  
**Don Angel Morán de Alcalá**  
Oficial de la Compañía de Mar de Melilla, con destino en el Rif  
Falleció en Villa Sanjurjo en el dia de ayer, a los 42 años de edad,  
después de recibir los Santos Sacramentos

R. I. P.

Sus desconsolados: esposa, D.ª Isabel Tordera González; hijo, D. Fernando, madre, D.ª Concepción Alcalá Martín, viuda de Morán; hermanos, Miguel, José, (ausentes), Arturo, Carlos, Concepción, Pilar, Ramón y Carmen; madre, hermano político, sobrinos y demás familia.

Participan a sus amistades tan sensible pérdida, y les suplican se sirvan encenderlo a Dios, y asistir a la conducción de su cadáver que tendrá lugar hoy, a las cinco de la tarde, desde la casa mortuoria, Hipódromo, (frente a la Hacienda), hasta la Plaza del Comandante Benítez, donde se despidre el duelo, por cuyo favor les quedarán eternamente agradecidos.

## SE VENDE

Un compresor de aire marca Ingersoll Rand, clase P. R. 2, de dos cilindros, duplex compound, accionando directamente con motor sincrónico, 3 fases, 50 ciclos, 231 revoluciones por minuto, voltios 5.000, amperes, 27,80 de 300 caballos de fuerza. En perfecto estado, habiendo trabajado solamente 1,500 horas.

Una grua eléctrica larga de la pluma, 6 metros, con motor de 5 caballos. Voltios, 220.

Un taller cribador para mineral, en estado nuevo.

Una bomba Hulster Faibié, de 45 caballos, para sondaje.

1.045 metros tubería de 4 a 6 metros largo y 80 milímetros de diámetro, en acero comprimido, con bridas.

1.711 metros tubería de

títulos de rey de España y señor de Vizcaya.

## OTRAS NOTICIAS

Próximo mitin nacionalista  
ASISTIRÁN DE SETENTA A OCHENTA  
TA MIL PERSONAS

San Sebastián 15  
Los elementos nacionalistas han organizado para el próximo día 25 un gran mitin, con asistencia de los nacionalistas de todo Euskadi, calculándose que pasará de setenta a ochenta mil las personas que vengan a Donostia de toda el país vasco.

El acto se celebrará en el frontón Urumea, que, a pesar de la gran capacidad, no tendrá cabida ni para la décima parte de la gente que se espera.

Por esta causa se está preparando la instalación de altavoces en el exterior del edificio, con el fin de hacer llegar los discursos al mayor número posible de oyentes.

En el acto se pretende que tomen parte los elementos más desclados y más ligeros del nacionalismo vasco.

En la Residencia de los jesuitas entran algunos seglares

LO QUE DICE EL GOBERNADOR

Vitoria 15  
El gobernador civil ha facilitado a la prensa la siguiente nota:

Ayer telefónicamente avisó un guarda municipal nocturno, que habían entrado en la Residencia de los Jesuitas varias personas seglares, las cuales hablaban en el interior de la Residencia sobre pistolas y ametralladoras e incluso se oía como si probaban gatillos de armas descargadas.

Se extremó la vigilancia y la policía averiguó que los citados individuos pertenecían a una hermandad alavesa, los cuales distribuyeron entre sus affiliados y en los diferentes conventos, armas para defenderse en caso de anomalías.

El gobernador ha suspendido en sus funciones sociales a la citada hermandad. Llamó después a su despacho a los padres jesuitas, los cuales dijeron que estaban dispuestos a acatar las resoluciones de la Corte.

No obstante, se han extremado la vigilancia en los establecimientos religiosos.

## Cuestiones Sociales

El Delegado Gubernativo señor Hernández ha autorizado la reapertura del local de los sindicatos.

Esta noche, a las diez y media, se reunirá en junta general extraordinaria el Sindicato Único de transportes marítimos y terrestres, para tratar entre otros asuntos, de las dimisiones del presidente y varios directivos, y elección de quienes hayan de sustituirles.

A las cuatro y media de esta tarde se reunirá en junta general la Sociedad de Obreros Cocineros.

Como consecuencia de sanción impuesta en la asamblea general extraordinaria, celebrada el pasado día 13 por la Juventud Socialista de Melilla, ha sido dado de alta en dicha organización don Luis Bonell Oliva, y por lo tanto, relevado del cargo de presidente de la misma, que hasta dicho día ocupaba.

Ha quedado constituida la Sociedad de Empleados Civiles del Ramo de Guerra, que preside don Julián Martínez Eiriz. Ha establecido su domicilio social en la calle del General Asilleros, 9 y 11.

Otro se reunió la junta directiva de la Federación de Dependientes de Comercio, adoptando importantes acuerdos referenciados con las peticiones que tienen formuladas a los patronos.

De dichos acuerdos se dará cuenta a la asamblea general que se celebrará mañana, dia 17.

Esta noche, a las nueve, celebrará junta general ordinaria la Sociedad de Obreros del Ramo de Hacienda y Similares, en su domicilio social Castellar, 7.

## INFORMACIÓN MILITAR

### PRESENTADOS

En la Jefatura de esta Circunscripción se han presentado los siguientes:

Coronel don Juan Maeso y Pérez de Alcolea.

Comandante don Joaquín Ríos Capaqué.

Capitán don Fernando Lizcano.

Tenientes don Gregorio Camacho, don José Amán Costi, don Miguel Martínez, don Benigno Ríos, don Guillermo Cantalapiedra y don Fernando S. Arjona.

### PASAPORTADOS

Lo han sido los siguientes:

Teniente don Juan Caravaca Cerdán, de Intendencia, para Madrid, a incorporarse.

Suboficial don Gonzalo Martín Rodríguez, de Artillería, para Madrid, a incorporarse.

Sargentos don Antonio Galán García, don Joaquín Salillas Sánchez, don Manuel Ruiz Navarro y don David Jiménez González de la Comandancia de Artillería, para Madrid, Barcelona, Getaria (Madrid) y Barcelona, respectivamente, a incorporarse.

Maestro herrador don Felipe Morán Ríos de Regulares de Melilla, para Valladolid, a incorporarse.

Cabos Constantino Rodríguez Pérez, del regimiento 44, para Ciempozuelos (Madrid), a sufrir observación; Casimiro Pardilla Pérez y Jesús Ibárra Bravo, para Córdoba y Málaga, respectivamente, a incorporarse.

SERVICIO DE LA PLAZA PARA HOY

Jefe de día: Comandante del batallón de Ingenieros, don Angelino Areñas.

Ingenieros: Oficio de la Comandancia de Ingenieros, don José López.

II y provisiones: Regimiento Infantería 41.

Principal: Regimiento Infantería 41 (San Diego).

Vigilancia: Regimiento Infantería 41, Comandancia Artillería Melilla y regimiento Infantería 44.

Cuerpo para suministrar a S. E. la jefatura de reyes de pan de tropa: Compañía de Mar.

El oficial encargado de los servicios de la plaza, Segundo Merino.



Productos Químicos Hispano Lubszynski  
BADALONA

LETRES DE LUTO

En Cartagena ha subido al cielo, a los tres años de edad, el monísimo niño Santiago Blanquer Prats, hijo de nuestro querido amigo el capitán médico, don Santiago Blanquer.

La desgracia ha sido muy sensible en Melilla, donde los señores de Blanquer, gozán de muchos afectos y simpatías, conquistados durante su larga permanencia en esta ciudad.

Recibían nuestro más sentido pésame.

Con motivo de cumplirse el décimo aniversario del fallecimiento de la respetable y bondadosa señora doña Dolores Díaz, madre de nuestros queridos amigos don Rogelio y doña Encarnación Navarrete, hoy a las siete, octo y nueve y media, se dirán misas, en sufragio del alma de la fallecida, en la iglesia del Sagrado Corazón.

Los hijos y nietos de la extinta, invitan a sus amistades a estos piadosos actos.

Ayer se recibió en Melilla la triste noticia de haber dejado de existir en Madrid, el bondadoso y respetable señor don Emilio Mouly, padre de nuestro querido amigo el Interventor de la Adm. Marítima Mariqués, don Enrique Mouly.

Al dimitirse la infanta meva, se produjo un sincero y profundo sentimiento de pesar entre las numerosas autoridades que aquí cuenta el señor Mouly.

Era el finado medio de bondades y caballerizos, por lo que conllevaba con generales afectos y simpatías.

Desezase en paz, y reciba la familia doliente, y de modo especial su affligido hijo don Enrique Mouly, la expresión de nuestro más sincero desconsuelo y la necesaria resolución cristiana para solareizar tan duro trance.

Existe la creencia de que no lo soportó la dimisión si afrontó don Antonio Díez, pues así lo aseguraban nuestros amigos.

La insistencia del significado socialista local y su decidido propósito de no continuar en el cargo, determinaron su última hora la aceptación.

Las minorías se han reunido, a día de hoy, a un acuerdo sobre la persona que debía sustituirle. Anoché sonóbar varios nombres.

En la sesión de hoy quedará despejada la incógnita.

La Jefatura de Obras Públicas del Profeccional, ha comenzado el arreglo de la carretera de circunvalación que une el puente de Camellos y el Llano Real.

También aumenta grava peso ancho de operación en la de Loriana, que se ha ido ya deficiente (estilo).

El Ayuntamiento corre con el cauce vecinal de Yashina, que a sus expensas construyó y que en parte necesita de afirmado. Es una vía cuyo entretenimiento debe tener a su cargo el Proteccional.

En algunos sectores de la zona vecina llevó ayer copiosamente. En cambio, ni en la ciudad ni en otros campos, hizo su aparición la lluvia.

La prolongada sequía tiene consternados a los labradores, por falta de hielera para el ganado.

Ayer cesó en sus funciones de alcalde el señor Díez, sustituyéndole inmediatamente el señor Bernardo. Con tal motivo se efectuó arqueo extraordinario en el Ayuntamiento.

Camas metálicas, con sommiers de muelle, indestructibles a precios muy económicos. Hugo Brauner. Carlos de Arellano, 9.

Esta tarde a las siete, celebrará el Ayuntamiento sesión extraordinaria, para proceder al nombramiento de alcaldes y tenientes de alcaldes, y reorganización de las Comisiones de la Corporación.

El teniente coronel jefe de las Intervenciones Militares, señor Muñoz Grande, estuvo ayer en el campo inspeccionando varias oficinas de información.

Presidió por el señor Pies, se reunieron ayer tarde la Comisión de Hacienda del Ayuntamiento, tratando de diversos asuntos de trámite.

Desde ayer se encuentra en Melilla el teniente del Cuerpo de Seguridad don Ricardo García del Amo, jefe de la sección que en breve comenzará a prestar servicio en esta ciudad.

Antes del 18 del presente, se habrán incorporado los veinticinco guardias que integran la expresada sección.

Ayer a las siete de la mañana se registró un incendio en una tienda de comestibles.

SE ALQUILA en la Plaza de España el bajo espacio que ocupa la Compañía Coloniales. Dársen razón, en Avenida de la República, 2, portería, 966.

ESTA noche, a las diez y media, se reunirá en junta general extraordinaria la Sociedad de Obreros de la Construcción, en su domicilio social Castellar, 7.

Algunos días asistió a la ceremonia de entrega del Bandera y de la Medalla Militar Naval, a la valerosa unidad, viéndose, como siempre, entusiasmado y animoso. Para Ángel Morán que sentía devoción y cariño por la Compañía de Mar, en la que puede decirse que había nacido, fue dicho día de emoción y de júbilo.

Hoy se ha reunido el Comité de la Asociación de Obreros de la Construcción.

Este año se ha reunido la junta directiva de la Federación de Dependientes de Comercio, adoptando importantes acuerdos referenciados con las peticiones que tienen formuladas a los patronos.

De dichos acuerdos se dará cuenta a la asamblea general que se celebrará mañana, dia 17.

En la Jefatura de esta Circunscripción se han presentado los siguientes:

Coronel don Juan Maeso y Pérez de Alcolea.

Comandante don Joaquín Ríos Capaqué.

Capitán don Fernando Lizcano.

Tenientes don Gregorio Camacho, don José Amán Costi, don Miguel Martínez, don Benigno Ríos, don Guillermo Cantalapiedra y don Fernando S. Arjona.

SERVICIO DE LA PLAZA PARA HOY

Jefe de día: Comandante del batallón de Ingenieros, don Angelino Areñas.

Ingenieros: Oficio de la Comandancia de Ingenieros, don José López.

II y provisiones: Regimiento Infantería 41.

Principal: Regimiento Infantería 41 (San Diego).

Vigilancia: Regimiento Infantería 41, Comandancia Artillería Melilla y regimiento Infantería 44.

Cuerpo para suministrar a S. E. la jefatura de reyes de pan de tropa: Compañía de Mar.

El oficial encargado de los servicios de la plaza, Segundo Merino.

# Herniado

## Juzgue usted mismo la diferencia

Son muchos los que para sacarle el dinero anuncian métodos INVERGONZOSOS, PEQUEÑOS Y MARAVILLOSOS BIENAJEROS o cosas similares para la CURACIÓN RADICAL DE LA HERNIAS y como esto es imposible, en los adultos, creemos mejor ofrecer a los pacientes que fungen el desacierto de creer tales absurdos, propongan a estos listos inventores no PAGAR NADA basado que realmente les hayan curado tal y como les ofrecen (aunque solo de palabrería), y así se evitarán el ser engañados moral y materialmente, con gran perjuicio de su salud y de su bolsillo.

NOSOTROS EN CAMBIO SOLO LE GARANTIZAMOS QUE: al adquirir el inimitable HERNIUS S., adquiere usted su salud y bienestar tal, que jamás se acordará de su hernia, ni tan sólo que lleva aparato, pues tan diminuta fibrilla mecanico-estética solo pesa gramos, no lleva tirantes de clase alguna y se amolda al cuerpo como la piel del propio interesado, reteniendo y reduciendo su hernia hasta la nada, permitiéndole todos los trabajos, esfuerzos y movimientos por arrastrados y difíciles que sean.

Cada aparato (HERNIUS) se entrega con una amplia garantía firmada de cinco a veinte años, durante cuya época gozará usted cierto bienestar y la máxima seguridad.

ESPECIAJIDADES PARA SEÑORA: (HERNIUS) invisibles para señoras, fajas modernas para conservar la linea, combatir la obesidad, riñón flotante, eventaciones, herrias umbilicales, descenso del estómago.

Regalamos el interesante tratado «GUÍA DEL HERNIADO».

A TODOS LOS herniados INTERESA SABER

Que el Gabinete ORTOPÉDICO (HERNIUS) visitará en: MELILLA, GRATIS por 8 horas el MIERCOLES, 21 Octubre, en el Hotel Victoria, de 9 a 1 y de 2 a 6.

### AVISO IMPORTANTE

Nuestro AGENTE ESPECIALISTA visitará en: TANGER el VIERNES, 23 Octubre, Hotel Fuentes, y TETUAN el SÁBADO, 24 Octubre, Hotel Nacional.

### CASA CENTRAL

GABINETE ORTOPÉDICO (HERNIUS)—Salvación del Herniado—Aragón, 277—Entresuelo, 2.º, Frente Apeadero P. Gracia. Teléfono 76352. — BARCELONA

PLAZA Y CAMPO

Se procede activamente a la instalación de un gran campamento en la antigua posición de Bar Quiblan, donde serán reunidos los recubiertos de los territorios del Rif y zona oriental, durante el periodo de instrucción.

• • •

Existía la creencia de que no lo soportó la dimisión si afrontó don Antonio Díez, pues así lo aseguraban nuestros amigos.

La insistencia del significado socialista local y su decidido propósito de no continuar en el cargo, determinaron su última hora la aceptación.

Las minorías se han reunido, a día de hoy, a un acuerdo sobre la persona que debía sustituirle. Anoché sonóbar varios nombres.

En la sesión de hoy quedará despejada la incógnita.

• • •

Con objeto de pasar revista a las banderas del Tercio destacadas en esta Circunscripción y en el territorio del Rif, llegó el coronel jefe del Tercio don Juan Mallo y Pérez de Alcolea. Le acompaña el capitán ayudante señor Lizcano.

• • •